

6 habits that made me a successful language learner

Fonte: <https://youtu.be/uNgW4y946Dg>



English Transcript	Tradução
Today, I would like to share with you six key elements to my language learning success.	Hoje, gostaria de compartilhar com vocês seis elementos-chave para o meu sucesso no aprendizado de línguas.
I'm not suggesting that I'm the best language learner, far from it.	Não estou sugerindo que sou o melhor aprendiz de línguas, longe disso.
Some of the people who kindly commented on my last video, people like Luca Lampariello, LanguageSimp, and there are many more are much better at language learning than I am.	Algumas das pessoas que gentilmente comentaram no meu último vídeo, pessoas como Luca Lampariello, LanguageSimp, e há muitas outras, são muito melhores no aprendizado de línguas do que eu.
But still I have achieved some degree of success.	Mas ainda assim, alcancei algum grau de sucesso.
To me, there are sort of six key elements.	Para mim, existem seis elementos-chave.
So let me go into each one of these elements in a little more detail.	Então, deixem-me entrar em cada um desses elementos com um pouco mais de detalhes.
The first one is don't focus on this illusion of trying to nail down details in the language.	O primeiro é não se concentrar nessa ilusão de tentar fixar detalhes sobre a língua.
Focus rather on patterns, allowing your brain to get used to the patterns is how you're going to learn the language.	Concentre-se, em vez disso, em padrões, permitindo que seu cérebro se acostume com os padrões é como você vai aprender a língua.
I discovered early on that the attempt to master declension tables in German or conjugation tables in French, that that was an illusion, an illusion of learning that we are better off resisting.	Descobri logo cedo que a tentativa de dominar tabelas de declinação em alemão ou tabelas de conjugação em francês, era uma ilusão, uma ilusão de aprendizado que é melhor deixar para lá.



English Transcript	Tradução
When I left the classroom environment of French that I had at school and immersed myself in things of interest to me, my accuracy gradually improved.	Quando deixei o ambiente de sala de aula de francês que tive na escola e me imergi em coisas de meu interesse, minha precisão gradualmente melhorou.
Very interesting studies, and I'm going to leave links here in the description box show that with children, their ability to learn languages is not based necessarily on intelligence or any specific linguistics ability, it's based on their ability to recognize patterns.	Estudos muito interessantes, e vou deixar links aqui na caixa de descrição, mostram que com crianças, a habilidade delas de aprender línguas não é baseada necessariamente em inteligência ou qualquer habilidade linguística específica, é baseada na habilidade delas de reconhecer padrões.
This was the major factor determining who was going to be a good language learner.	Este foi o fator principal que determinou quem seria um bom aprendiz de idiomas.
Now, the question then arises, how do people become good at recognizing patterns?	Agora, surge a questão, como as pessoas se tornam boas em reconhecer padrões?
To some extent, I think it's a matter of curiosity.	Até certo ponto, acho que é uma questão de curiosidade.
It's a matter of exposure.	É uma questão de exposição.
And in fact, again, they found that those children who were exposed to a greater variety of situations, contexts.	E, de fato, novamente, descobriram que aquelas crianças que foram expostas a uma maior variedade de situações, contextos.
So it's not sort of honing in on the details of the language, the verb endings or the noun endings, but rather it's this ability of the brain to start to see patterns.	Então, não é se concentrar nos detalhes da língua, as terminações dos verbos ou dos substantivos, mas sim é essa habilidade do cérebro de começar a ver padrões.
And I have found this myself.	E eu descobri isso em mim mesmo.
I find it very difficult to learn declension endings in Russian or Slavic languages, but sort of new patterns, even if they're very strange, like the patterns of Japanese or Chinese or Korean are easier for me to integrate and to eventually to understand naturally and to be able to use then specifics of endings of words or nouns or verbs.	Acho muito difícil aprender terminações de declinação em russo ou línguas eslavas, mas novos padrões, mesmo que sejam muito estranhos, como os padrões do japonês ou chinês, ou coreano são mais fáceis para mim integrar e eventualmente entender naturalmente e ser capaz de usar do que especificidades de terminações de palavras ou substantivos ou verbos.
And this basically conforms to what I've mentioned before, Manfred Spitzer pointed out our brains are designed to identify patterns.	E isso basicamente confirma o que mencionei antes, Manfred Spitzer apontou que nossos cérebros são projetados para identificar padrões.
They are not designed to learn details, specific items.	Eles não são projetados para aprender detalhes, itens específicos.
So I think that's a key element, work on patterns, avoid the fallacy or the illusion of learning specific details.	Então, eu acho que esse é um elemento-chave, trabalhar em padrões, evitar a falácia ou a ilusão de aprender detalhes específicos.
You're going to find it very, very difficult to do.	Você vai achar muito, muito difícil fazer.
Incidentally, this is one of the reasons why I'm not a fan of Noam Chomsky's theory of universal grammar.	Aliás, essa é uma das razões pelas quais não sou fã da teoria da gramática universal de Noam Chomsky.
He claims that there is a, what he calls a paucity, a lack of sufficient input for children to.	Ele afirma que existe, o que ele chama de paucidade, uma falta de entrada suficiente para as crianças.
Now the next aspect of my language learning approach is to develop a sense of the language, but	Agora, o próximo aspecto da minha abordagem de aprendizado de línguas é desenvolver um sentido da



English Transcript	Tradução
this tends to suggest that rather than some inherent grammar that we have within ourselves, it's more this ability, which varies from child to child, to recognize patterns and that's where my emphasis has always been in language learning.	língua, mas isso tende a sugerir que, em vez de alguma gramática inerente que temos dentro de nós, é mais essa habilidade, que varia de criança para criança, de reconhecer padrões e é aí que sempre foi meu foco no aprendizado de línguas.
Now, the next aspect of my language learning approach is a commitment to intensity, intensity of input, massive listening and reading.	Agora, o próximo aspecto da minha abordagem de aprendizado de línguas é um compromisso com a intensidade, intensidade de entrada, muita escuta e leitura.
If I can give myself enough input, enough exposure, enough different contexts I'm going to start picking up on the patterns of the language, but it requires intensity.	Se eu conseguir me expor o suficiente, obtiver exposição suficiente, contextos diferentes suficientes vou começar a pegar os padrões da língua, mas isso requer intensidade.
I have often said, or I've said before that when I was a Mandarin language student in, Hong Kong, you know, I did the course and half the time I learned it better than the other diplomatic language students in Hong Kong who took two years because I was constantly listening and reading.	Eu costumo dizer, ou já disse antes que quando eu era um estudante da língua mandarim, em Hong Kong, sabe, eu fiz o curso e pela metade do tempo aprendi melhor do que os outros estudantes de línguas diplomáticas em Hong Kong que levaram dois anos porque eu estava constantemente ouvindo e lendo.
I think there is a certain white heat of intensity that you have to try to achieve.	Acho que existe um certo calor branco de intensidade que você tem que tentar alcançar.
And I see that the different languages that I've been learning on my own where I've been able to spend more time every day, listening and reading to comprehensible input, as was the case with Russian, for example, or even for a short period of time, Romanian and Greek or Czech, I did better, whereas with Arabic and Persian, where I have kind of, it's been a bit diffuse, a little bit of Arabic, little bit of Persian, little bit of Egyptian and little bit of standard, without that intensity, I haven't learned as well.	E vejo que as diferentes línguas que tenho aprendido por conta própria em que pude passar mais tempo todos os dias, ouvindo e lendo entrada compreensível, como foi o caso com russo, por exemplo, ou mesmo por um curto período de tempo, romeno e grego ou tcheco, me sai melhor, enquanto que com árabe e persa, onde tem sido um pouco difuso, um pouco de árabe, um pouco de persa, um pouco de egípcio e um pouco de padrão, sem essa intensidade, não aprendi tão bem.
So intensity of input and focus on input is very important if we are to establish these patterns in our brains.	Então, intensidade de entrada e foco na entrada são muito importantes se quisermos estabelecer esses padrões em nossos cérebros.
So one of the reasons, for example, that I think Duolingo is not so effective is not because there's no chance to speak as some people suggest, it's because there is not a lot of meaningful content.	Então, uma das razões, por exemplo, que acho que o Duolingo não é tão eficaz não é porque não há chance de falar como algumas pessoas sugerem, é porque não há muito conteúdo significativo.
There is not that intensity of input, which I think is a precondition for learning.	Não há essa intensidade de entrada, que eu acho que é uma pré-condição para aprender.
At least that has been my approach.	Pelo menos essa tem sido minha abordagem.
The third element of my language learning success is a strong sense of belief in my ability to learn.	O terceiro elemento do meu sucesso no aprendizado de línguas é um forte senso de crença na minha capacidade de aprender.
It's not something that I've started with.	Não é algo com o qual comecei.
The first language is the toughest.	A primeira língua é a mais difícil.
I didn't know whether I could achieve real fluency in French, but I did.	Eu não sabia se poderia alcançar fluência real em francês, mas consegui.



English Transcript	Tradução
And once I had that, I was confident that I could learn Mandarin Chinese or Japanese or any other language that I had to learn if I put in enough time.	E uma vez que consegui, estava confiante de que poderia aprender mandarim chinês ou japonês ou qualquer outra língua que tivesse que aprender se eu dedicasse tempo suficiente.
So until you have done it, it's difficult to have that.	Então, até que você tenha feito isso, é difícil ter isso.
It's a bit like this sort of prior knowledge thing, you know, if you're going somewhere for the first time, or you're driving somewhere, we had the experience, we drove, my wife and I, across the mountains from Palm Springs to Temecula, and of course, going there, there's, it's a windy road, you know, and it seems like a long way, but coming back, because you've been on that road before, it seems like a much faster hour and a half.	É um pouco como essa coisa de conhecimento prévio, sabe, se você está indo a algum lugar pela primeira vez, ou está dirigindo para algum lugar, tivemos a experiência, minha esposa e eu, atravessamos as montanhas de Palm Springs para Temecula, e claro, indo lá, é uma estrada sinuosa, sabe, e parece um longo caminho, mas voltando, porque você já esteve naquela estrada antes, parece muito mais rápido uma hora e meia.
So once you've done something, you have a greater degree of confidence in yourself, That you can do it, that you're going to get there.	Então, uma vez que você fez algo, você tem um maior grau de confiança em si mesmo, que você pode fazer, que você vai chegar lá.
And I think that's an important attitude to have because there are times when you don't feel you're making any progress.	E eu acho que essa é uma atitude importante de se ter porque há momentos em que você sente que não está fazendo progresso algum.
There are times when you're frustrated, you forget things.	Há momentos em que você está frustrado, você esquece coisas.
But if you have that confidence that you will achieve success, that you will get there, that will get you there.	Mas se você tem essa confiança de que vai ser bem sucedido, que vai chegar lá, isso vai te levar lá.
And again, you'll see when you go to some of the links that I leave in the description box.	E novamente, você verá quando for a alguns dos links que deixo na caixa de descrição.
A lack of confidence is going to actually hamper your ability to learn.	A falta de confiança vai realmente prejudicar sua capacidade de aprender.
To some extent, you have to give yourself credit for what you have achieved.	Até certo ponto, você tem que se dar crédito pelo que alcançou.
You have to believe that you're going to get there.	Você tem que acreditar que vai chegar lá.
And even when you don't feel you're doing as well as you would like, you have to continue to feel confident.	E mesmo quando você sente que não está indo tão bem quanto gostaria, você tem que continuar se sentindo confiante.
It's easier said than done perhaps, but I have always had that confidence that I can learn.	É mais fácil dizer do que fazer talvez, mas eu sempre tive essa confiança de que posso aprender.
And I'm not particularly upset when I'm not learning quickly.	E não me incomoda particularmente quando não estou aprendendo rapidamente.
I don't set myself a speed goal that I have to achieve it by whenever.	Não me imponho uma meta de velocidade que tenho que alcançar em algum momento.
As long as I'm doing it, I'm confident that I'm learning and I will learn it as quickly as I can.	Enquanto estou fazendo, estou confiante de que estou aprendendo e vou aprender tão rápido quanto puder.
Fourth, an element in my language learning, which I think is important is flexibility.	Quarto, um elemento no meu aprendizado de línguas, que acho importante é a flexibilidade.
When children are very young during what's known as the critical period the brains are very flexible.	Quando as crianças são muito jovens durante o que é conhecido como o período crítico os cérebros são



English Transcript	Tradução
	muito flexíveis.
The children, you know, we are creating new neural connections.	As crianças, sabe, estamos criando novas conexões neurais.
There's a very high degree of plasticity in our brains.	Há um grau muito alto de plasticidade em nossos cérebros.
And apparently that plasticity declines.	E aparentemente essa plasticidade diminui.
And apparently there's a bit of a struggle between the plasticity neurons and the stability neurons.	E aparentemente há um pouco de uma luta entre os neurônios da plasticidade e os neurônios da estabilidade.
And so the stability neurons start to take over.	E então os neurônios da estabilidade começam a tomar conta.
And so we're reluctant to accept new things.	E então somos relutantes em aceitar coisas novas.
We feel challenged by change.	Nos sentimos desafiados pela mudança.
And I think it's very important not to be that way.	E eu acho que é muito importante não ser assim.
So again, easier said than done, but I am open to change.	Então, novamente, mais fácil dizer do que fazer, mas estou aberto à mudança.
I'm open to get things wrong.	Estou aberto a errar.
I'm open to try to imitate new sounds, new patterns, new ways of saying things.	Estou aberto a tentar imitar novos sons, novos padrões, novas maneiras de dizer coisas.
And I think this flexibility is important.	E eu acho que essa flexibilidade é importante.
I've quoted before, I've made reference to a fellow language student back in the late sixties, Canadian diplomat, who, when he heard that in Chinese The way they say, are you going is nǐ qù bù qù, you go, not go, he said, that's stupid.	Já citei antes, fiz referência a um colega estudante de línguas no final dos anos sessenta, diplomata canadense, que, quando ouviu que em chinês A maneira como dizem, você vai é nǐ qù bù qù, você vai, não vai, ele disse, isso é estúpido.
If you consider that any of the patterns or the sounds of the new language are strange or even worse, stupid, that you can't make them part of you, then that's a problem.	Se você considerar que qualquer um dos padrões ou os sons da nova língua são estranhos ou, pior, estúpidos, que você não pode torná-los parte de você, então isso é um problema.
You have to be open to it.	Você tem que estar aberto a isso.
You have to throw yourself into the language, pretend you are one of them.	Você tem que se jogar na língua, fingir que é um deles.
That kind of openness and flexibility is I think common to all successful language learners.	Esse tipo de abertura e flexibilidade é, eu acho, comum a todos os aprendizes de línguas bem-sucedidos.
Even when it comes to pronunciation, I've mentioned before that my father would continue to pronounce Nova Scotia as Nova Scotia, he's originally from Czechoslovakia.	Mesmo quando se trata de pronúncia, já mencionei antes que meu pai continuava a pronunciar Nova Scotia como Nova Scotia, ele é originalmente da Tchecoslováquia.
I think we have to be willing to notice things that are different in the language.	Acho que temos que estar dispostos a notar coisas que são diferentes na língua.
We have to try to associate words with sounds, notice how those words are pronounced and not insist on staying within the bounds of how these words are pronounced based on our own alphabet.	Temos que tentar associar palavras com sons, notar como essas palavras são pronunciadas e não insistir em permanecer dentro dos limites de como essas palavras são pronunciadas com base em nosso próprio alfabeto.



English Transcript	Tradução
So flexibility, willingness to change are key elements of language learning success.	Então, flexibilidade, vontade de mudar são elementos-chave do sucesso no aprendizado de línguas.
And the fifth element is don't be too anxious to speak.	E o quinto elemento é não estar muito ansioso para falar.
Don't be too worried about your output performance.	Não se preocupe demais com seu desempenho de saída.
There's far more to language learning than speaking or using the language, you know, there's far too much emphasis on speaking, especially at an early stage, suggestions, suggesting that if you don't speak, you don't know the language.	Há muito mais no aprendizado de línguas do que falar ou usar a língua, sabe, há muita ênfase em falar, especialmente em um estágio inicial, sugerindo que se você não fala, você não conhece a língua.
That the only goal of learning a language is to be able to communicate with people.	Que o único objetivo de aprender uma língua é ser capaz de se comunicar com as pessoas.
That has not been my case.	Esse não tem sido meu caso.
I have learned to varying degrees, 20 languages.	Aprendi, em graus variados, 20 línguas.
I can't possibly find people wherever I am here in Palm Springs or in Vancouver with whom I can communicate in all the languages that I can speak.	Não posso possivelmente encontrar pessoas onde quer que eu esteja aqui em Palm Springs ou em Vancouver com quem eu possa me comunicar em todas as línguas que falo.
You don't have to speak in order to learn.	Você não precisa falar para aprender.
You don't have to be an extrovert in order to be a successful language learner.	Você não precisa ser extrovertido para ser um aprendiz de idiomas bem-sucedido.
If you have a strong interest in the language and how it works in content in the language, culture surrounding the language, you develop these patterns about how the language functions.	Se você tem um forte interesse na língua e como ela funciona em conteúdo na língua, cultura em torno da língua, você desenvolve esses padrões sobre como a língua funciona.
You will eventually speak when you have the opportunity and when it becomes important to you to speak.	Você eventualmente falará quando tiver a oportunidade e quando se tornar importante para você falar.
So there need not be any hurry in terms of speaking or showing off what you can do.	Então, não precisa ter pressa em termos de falar ou mostrar o que você pode fazer.
I'm not interested in proving that after two weeks, I can say a few things in language X, it's not difficult to do that, but really that doesn't mean you can have, as I've said before, a conversation, I'm going to be.	Não estou interessado em provar que depois de duas semanas, posso dizer algumas coisas na língua X, não é difícil fazer isso, mas realmente isso não significa que você pode ter, como eu disse antes, uma conversa.
I'm going to be undertaking Hindi in another few weeks or a month or so.	Vou começar a aprender hindi em mais algumas semanas ou um mês ou mais.
And my goal is to find out what's there in that language, in that culture.	E meu objetivo é descobrir o que há nessa língua, nessa cultura.
And of course I will hopefully have enough skills so that if I run across, in the case of Vancouver, more than likely a Punjabi checkout clerk in a supermarket, I'll be able to say some things in Hindi or Punjabi.	E claro, espero ter habilidades suficientes para que, no caso de Vancouver, mais provavelmente um caixa punjabi em um supermercado, eu possa dizer algumas coisas em hindi ou punjabi.
That's fun, but it's not the main goal.	Isso é divertido, mas não é o objetivo principal.
The main goal is to learn and discover that culture.	O objetivo principal é aprender e descobrir essa



English Transcript	Tradução
	cultura.
Everywhere you constantly have this, you've got to speak, you've got to communicate.	Em todo lugar você constantemente tem isso, você tem que falar, você tem que se comunicar.
Listening and reading is a form of communication and depends on the opportunity you have.	Ouvir e ler é uma forma de comunicação e depende da oportunidade que você tem.
Obviously, if you're learning English for work, you have to be able to speak it well.	Obviamente, se você está aprendendo inglês para o trabalho, você tem que ser capaz de falar bem.
And that's a whole other discussion.	E essa é uma discussão completamente diferente.
But if you're learning more than one language, you can't possibly be in a situation where you can speak them all equally well, nor always have an opportunity to use them.	Mas se você está aprendendo mais de uma língua, você não pode possivelmente estar em uma situação onde você pode falar todas elas igualmente bem, nem sempre ter uma oportunidade de usá-las.
So, I think that as sort of a condition of language learning that you must be able to speak and speak accurately and speak well to my mind is misplaced.	Então, eu acho que estabelecer uma condição de aprendizado de línguas que você deve ser capaz de falar e falar com precisão e falar bem, na minha opinião é errado.
And that's what has enabled me to enjoy my language learning journey and, you know, acquire passive vocabulary in these languages without necessarily being able to speak them all that well.	E isso é o que me permitiu desfrutar da minha jornada de aprendizado de línguas e, sabe, adquirir vocabulário passivo nessas línguas sem necessariamente ser capaz de falar todas elas tão bem.
Although I have made videos in a number of languages where you can judge my skill level, and I don't mind showing those languages, you know, where I don't really speak them that well.	Embora eu tenha feito vídeos em várias línguas onde você pode julgar meu nível de habilidade, e não me importo de mostrar essas línguas, sabe, onde eu realmente não falo tão bem.
So the final element, and this kind of ties into the other five elements, ties into this idea of, having confidence and not being easily discouraged, getting a sense of the patterns through lots of exposure, intensive, you know, commitment to input, and Curiosity, we have to be curious, curiosity about the language, the culture.	Então, o elemento final, e isso meio que se liga aos outros cinco elementos, se liga a essa ideia de ter confiança e não ser facilmente desencorajado, obter uma noção dos padrões através de muita exposição, compromisso intensivo, sabe, com entrada, e curiosidade, temos que ser curiosos, curiosidade sobre a língua, a cultura.
And I think this curiosity about the language and the culture and the people as human beings living on this planet, we want to, at least I do, I want to learn about other places and how different people think and maybe make those people seem less foreign to me.	E eu acho que essa curiosidade sobre a língua e a cultura e as pessoas como seres humanos vivendo neste planeta, queremos, pelo menos eu quero, aprender sobre outros lugares e como diferentes pessoas pensam e talvez fazer com que essas pessoas pareçam menos estranhas para mim.
And all of these things that relate to curiosity are much more important than performing in the language and making sure I get it all right.	E todas essas coisas que se relacionam com a curiosidade são muito mais importantes do que se apresentar na língua e garantir que eu acerte tudo.
So, I think curiosity then would be the sixth and final element and maybe the sort of underlying most important attitude to have in order to be successful in language learning.	Então, eu acho que a curiosidade então seria o sexto e último elemento e talvez a atitude mais importante subjacente a ter para ser bem-sucedido no aprendizado de línguas.
In any case, those have been my guiding principles in language learning.	De qualquer forma, esses têm sido meus princípios orientadores no aprendizado de línguas.
I'm sure there are many others out there that you	Tenho certeza de que há muitos outros por aí que



English Transcript	Tradução
can find on the internet with different approaches.	you can find on the internet with different approaches.
And I'll leave you with a couple of videos that I've done on some of these themes in the past.	E vou deixar vocês com alguns vídeos que fiz sobre alguns desses temas no passado.
Thank you for listening.	Obrigado por ouvir.
Bye.	Tchau.



Contagem de palavras

A tabela abaixo exibe as palavras encontradas neste vídeo, bem como o número de vezes em que aparecem.

Veja também: [Para que serve esta tabela?](#)

Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
110	to	91	I	80	the
72	of	71	you	71	that
64	and	60	is	51	have
49	in	48	a	43	language
36	not	35	are	34	it
23	there	23	or	22	learning
20	be	19	on	19	my
19	am	18	so	18	do
16	patterns	15	this	15	think
15	speak	14	as	13	learn
13	going	13	but	12	when
12	we	12	if	12	can
10	with	10	very	10	know
10	for	9	will	9	things
9	than	9	some	9	people
8	more	8	languages	8	input
8	important	8	been	7	what
7	well	7	was	7	these
7	new	7	like	7	intensity
7	how	7	get	7	bit
7	an	7	able	7	ability
6	where	6	them	6	sort
6	said	6	one	6	me
6	element	6	curiosity	6	before
6	at	6	any	6	all
5	who	5	time	5	those
5	success	5	other	5	little
5	listening	5	he	5	has
5	had	5	goal	5	find
5	even	5	enough	5	elements
5	done	5	different	5	culture
5	confidence	5	children	5	because
5	about	4	would	4	words
4	they	4	then	4	reading
4	our	4	open	4	myself
4	much	4	key	4	into



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
4	illusion	4	go	4	from
4	flexibility	4	feel	4	endings
4	difficult	4	did	4	details
4	case	4	brains	4	better
4	achieve	3	yourself	3	your
3	which	3	way	3	try
3	too	3	successful	3	start
3	specific	3	speaking	3	sounds
3	sense	3	see	3	say
3	rather	3	plasticity	3	out
3	order	3	opportunity	3	now
3	neurons	3	leave	3	learner
3	learned	3	kind	3	french
3	focus	3	first	3	far
3	exposure	3	easier	3	degree
3	course	3	confident	3	communicate
3	chinese	3	change	3	cannot
3	based	3	approach	3	always
3	again	2	work	2	without
2	within	2	weeks	2	want
2	videos	2	vancouver	2	use
2	two	2	times	2	ties
2	their	2	tables	2	sure
2	suggesting	2	suggest	2	stupid
2	student	2	strong	2	strange
2	stability	2	springs	2	somewhere
2	something	2	six	2	showing
2	seems	2	scotia	2	russian
2	road	2	recognize	2	reasons
2	really	2	quickly	2	qǔ
2	punjabi	2	pronounced	2	possibly
2	persian	2	period	2	palm
2	own	2	once	2	off
2	nova	2	notice	2	next
2	necessarily	2	mind	2	mentioned
2	maybe	2	matter	2	many
2	mandarin	2	making	2	make
2	main	2	made	2	long
2	links	2	least	2	lack
2	kong	2	japanese	2	interest
2	hong	2	hindi	2	here



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
2	half	2	greater	2	grammar
2	got	2	good	2	give
2	found	2	final	2	few
2	extent	2	example	2	eventually
2	emphasis	2	early	2	doing
2	develop	2	designed	2	description
2	declension	2	could	2	continue
2	contexts	2	content	2	constantly
2	commitment	2	child	2	by
2	brain	2	box	2	being
2	back	2	attitude	2	aspect
2	arabic	2	apparently	2	across
2	achieved	1	young	1	years
1	x	1	wrong	1	worse
1	worried	1	works	1	windy
1	willingness	1	willing	1	wife
1	why	1	whom	1	whole
1	white	1	whether	1	wherever
1	whereas	1	whenever	1	were
1	ways	1	vocabulary	1	video
1	verbs	1	verb	1	varying
1	variety	1	varies	1	using
1	used	1	upset	1	up
1	until	1	universal	1	undertaking
1	understand	1	underlying	1	trying
1	toughest	1	took	1	today
1	throw	1	through	1	third
1	thing	1	theory	1	themes
1	thank	1	terms	1	tends
1	temecula	1	take	1	surrounding
1	supermarket	1	suggestions	1	sufficient
1	studies	1	students	1	struggle
1	still	1	staying	1	started
1	standard	1	stage	1	spitzer
1	spend	1	speed	1	specifics
1	slavic	1	skills	1	skill
1	sixties	1	sixth	1	situations
1	situation	1	show	1	short
1	share	1	set	1	seem
1	school	1	saying	1	s
1	run	1	romanian	1	right



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	resisting	1	requires	1	reluctant
1	relate	1	reference	1	recognizing
1	real	1	quoted	1	question
1	put	1	proving	1	pronunciation
1	pronounce	1	progress	1	problem
1	prior	1	principles	1	pretend
1	precondition	1	pointed	1	planet
1	places	1	picking	1	perhaps
1	performing	1	performance	1	paucity
1	past	1	passive	1	particularly
1	part	1	over	1	output
1	ourselves	1	others	1	originally
1	openness	1	only	1	often
1	obviously	1	number	1	nouns
1	noun	1	nor	1	noam
1	no	1	nř	1	neural
1	need	1	naturally	1	nail
1	must	1	mountains	1	most
1	month	1	misplaced	1	meaningful
1	mean	1	master	1	massive
1	manfred	1	major	1	luca
1	lots	1	lot	1	living
1	linguistics	1	likely	1	level
1	let	1	less	1	left
1	learners	1	late	1	last
1	languagesimp	1	lampariello	1	korean
1	known	1	knowledge	1	kindly
1	judge	1	journey	1	items
1	internet	1	interesting	1	interested
1	intensive	1	intelligence	1	integrate
1	insist	1	inherent	1	incidentally
1	improved	1	immersed	1	imitate
1	identify	1	idea	1	hurry
1	human	1	hour	1	hopefully
1	honing	1	high	1	heat
1	heard	1	having	1	hamper
1	guiding	1	greek	1	gradually
1	getting	1	german	1	functions
1	fun	1	frustrated	1	fourth
1	form	1	forget	1	foreign
1	fluency	1	flexible	1	five



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	fifth	1	fellow	1	father
1	faster	1	fan	1	fallacy
1	factor	1	fact	1	extrovert
1	exposed	1	experience	1	everywhere
1	every	1	establish	1	especially
1	equally	1	environment	1	enjoy
1	english	1	enabled	1	egyptian
1	effective	1	easily	1	each
1	during	1	duolingo	1	drove
1	driving	1	down	1	does
1	discussion	1	discovered	1	discover
1	discouraged	1	diplomatic	1	diplomat
1	diffuse	1	determining	1	detail
1	depends	1	degrees	1	declines
1	day	1	czechoslovakia	1	czech
1	curious	1	critical	1	credit
1	creating	1	couple	1	conversation
1	consider	1	connections	1	conjugation
1	conforms	1	condition	1	comprehensible
1	communication	1	common	1	commented
1	coming	1	comes	1	clerk
1	classroom	1	claims	1	chomsky
1	checkout	1	chance	1	challenged
1	certain	1	canadian	1	calls
1	bye	1	bù	1	bounds
1	between	1	best	1	believe
1	belief	1	beings	1	becomes
1	become	1	basically	1	avoid
1	attempt	1	associate	1	arises
1	approaches	1	anxious	1	another
1	although	1	alphabet	1	allowing
1	after	1	actually	1	acquire
1	accurately	1	accuracy	1	accept